Artea

Tilžės g.149, Šiauliai, tel. +370 610 44447, SWIFT CBSBLT26, el.p. info@artea.lt
149 Tilžės Str., Šiauliai, tel. +370 610 44447, SWIFT CBSBLT26, e-mail info@artea.lt

MOKĖJIMO NURODYMAS UŽSIENIO VALIUTA Nr. _____ Data 20__ m. __ mėn. __ d.

FOREIGN PAYMENT ORDER No.

Mokėjimo rūšis Type of payment — **Paprastas** ☐ Standard — **Skubus** ☐ Urgent — **Labai skubus** ☐ Extra Urgent — **Valiutos kodas** Currency code

Suma skaitmenimis Amount in digits

Suma žodžiais Amount in words

MOKĖTOJAS / PAYER

Sąskaitos nr. Account No. L T

Vardas, pavardė / Pavadinimas Name, surname / Company name

Adresas Address

GAVĖJAS / BENEFICIARY

Sąskaitos nr. Account No.

Vardas, pavardė / Pavadinimas Name and surname / Company name

Adresas Address

GAVĖJO BANKAS / BENEFICIARY'S BANK

SWIFT kodas (BIC) SWIFT code — **Banko kodas** Bank code

Pavadinimas Name

Adresas Address

GAVĖJO BANKO KORESPONDENTAS / BENEFICIARY BANK'S CORRESPONDENT

SWIFT kodas (BIC) SWIFT code — **Gavėjo banko sąsk. Nr.** Beneficiary bank's acc. No.

Pavadinimas Name

Adresas Address

MOKĖJIMO PASKIRTIS / DETAILS OF PAYMENT

Bankų mokesčius moka Bank charges are paid by — **Mokėtojas** ☐ payer (OUR) — **Mokėtojas ir Gavėjas** ☐ payer and beneficiary (SHA)

Patvirtinu, kad prieš atliekant mokėjimo operaciją susipažinau su *Artea* banko mokėjimo paslaugų teikimo taisyklėmis, Paslaugų įkainiais bei Asmens duomenų apsaugos taisyklėmis.

I confirm hereby that prior to execution of a payment transaction I became familiar with the Payment Service Rules, Service Fees and Personal Data Protection Rules.

Mokėtojo tel. Payer's phone No. _____

Mokėtojo parašas(-ai) Payer's signature(s) A.V. Seal _____

Nurodymo priėmimo laikas The order acceptance time _____ val. h. _____ min. min.

Banko darbuotojo parašas Bank representative's signature _____

1. PILDYMO INSTRUKCIJA

1.1. Mokėjimo nurodymas turi būti užpildytas didžiosiomis lotyniškomis raidėmis.
1.2 „MOKĖJIMO RŪŠĮ“ mokėtojas, vadovaudamasis Paslaugų įkainiuose pateiktais galimais variantais, nurodo kredito pervedimo rūšį, pažymėdamas vieną iš trijų variantų: "Paprastas", "Skubus", "Labai skubus". Jeigu nepažymima, laikoma, kad kredito pervedimas yra "Paprastas".
1.3. „VALIUTOS KODAS“ nurodomas raidinis valiutos kodas pagal ISO standartą:

Anglijos svarai	GBP	Islandijos kronos	ISK	Norvegijos kronos	NOK
Australijos doleriai	AUD	Japonijos jenos	JPY	Rumunijos lėjos	RON
Baltarusijos rubliai	BYN	JAV doleriai	USD	Rusijos rubliai	RUB
Čekijos kronos	CZK	Kanados doleriai	CAD	Singapūro doleriai	SGD
Danijos kronos	DKK	Kinijos ženminbi juaniai	CNY	Švedijos kronos	SEK
Eurai	EUR	Kroatijos kunos	HRK	Šveicarijos frankai	CHF
Honkongo doleriai	HKD	Lenkijos zlotai	PLN	Turkijos liros	TRY

1.4. „MOKĖTOJO“ duomenų grupėje nurodoma IBAN formato mokėtojo sąskaita, mokėtojo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas (gatvė, namo numeris, miestas, valstybė).
1.5. „GAVĖJO“ duomenų grupėje nurodoma gavėjo sąskaita (jeigu lėšos pervedamos į Europos Sąjungos (ES) bei Europos ekonominės erdvės (EEE) šalis šių šalių valiutomis, nurodoma IBAN formato sąskaita), gavėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas (gatvė, namo numeris, miestas, valstybė).
1.6. „GAVĖJO BANKO“ duomenų grupėje nurodomas gavėjo banko SWIFT kodas (BIC) arba banko kodas, pavadinimas, adresas (gatvė, miestas, valstybė).
1.7. „GAVĖJO BANKO KORESPONDENTO“ duomenų grupėje nurodomas gavėjo banko korespondento SWIFT kodas (BIC). Gavėjo banką korespondentą rekomenduojama nurodyti, jei mokėjimo nurodymas turi būti atliktas ne tos šalies, į kurią pervedamos lėšos, valiuta.
1.8. Skiltyje „MOKĖJIMO PASKIRTIS“ nurodoma gavėjui skirta informacija apie mokėjimą.
1.9. Skiltyje „BANKŲ MOKESČIUS MOKA“ nurodoma, kas turi mokėti *Artea* banko ir užsienio bankų mokesčius. Galimi variantai:
1.9.1. mokėtojas (OUR) - mokėtojas sumoka *Artea* banko ir užsienio bankų mokesčius. Papildomi užsienio bankų taikomi mokesčiai nurašomi iš mokėtojo sąskaitos. Vykdant mokėjimą JAV doleriais, papildomi užsienio bankų mokesčiai gali būti išskaičiuoti iš siunčiamos sumos. 1.9.2. ir mokėtojas, ir gavėjas (SHA) - mokėtojas sumoka *Artea* banko mokesčius, gavėjas sumoka užsienio bankų mokesčius. Siunčiant lėšas į ES bei EEE šalis šių šalių valiutomis, galimas tik SHA mokesčio variantas. 1.9.3. Jeigu nepažymima, laikoma, kad mokesčius moka ir mokėtojas, ir gavėjas (SHA). 1.10. Bankui pateiktas mokėjimo nurodymas turi būti pasirašytas mokėtojo arba mokėtojo tinkamai įgaliotų asmenų.

2. KITOS SĄLYGOS

2.1. Išsiuntus mokėjimo nurodymą, tolesnis jo vykdymas priklauso nuo užsienio bankų terminų ir sąlygų. 2.2. Bankas neatsako jei gavėjo bankas ir/ar bankas korespondentas nesilaiko Banko nurodymų, taip pat už gavėjo banko ir/ar banko korespondento padarytas klaidas, jų darbo taisykles, uždelstą ar neįvykdytą, ar tik iš dalies įvykdytą mokėjimo nurodymą.
2.3. Bankas neatsako, jei mokėjimo nurodymas nebuvo įvykdytas dėl klaidingų ar neišsamių mokėjimo nurodymo rekvizitų, arba jei mokėjimo nurodyme mokėtojas nepateikia arba klaidingai pateikia gavėjo banko nustatytus duomenis, kurie yra būtini pervestų lėšų įskaitymui į gavėjo sąskaitą. 2.4. Už mokėjimo nurodymo įvykdymą, atšaukimą, patikslinimą, patvirtinimus, paklausimus ir kitas *Artea* banko teikiamas paslaugas ir vykdomas operacijas mokėtojas moka Paslaugų įkainiuose nustatytą atlyginimą (mokesčius). Bankas turi teisę be atskiro mokėtojo nurodymo nurašyti Paslaugų įkainiuose nurodytą atlyginimą (mokesčius) iš Banke atidarytų mokėtojo sąskaitų.
2.5. Jeigu mokėjimo nurodymo suma grąžinama dėl ne nuo Banko priklausančių priežasčių į mokėtojo sąskaitą, mokėtojo sumokėti mokesčiai negrąžinami, palūkanos ir / ar delspinigiai už mokėjimo nurodymo įvykdymo termino praleidimą nemokami ir iš mokėtojo sąskaitos nurašomos su lėšų grąžinimu susijusios išlaidos.
2.6. Vykdant mokėjimo nurodymą į užsienio šalis, šiose šalyse veikiančios kredito įstaigos ir mokėjimo sistemos gali būti įpareigotos tos valstybės, kurioje veikia, teisės aktais atskleisti informaciją apie mokėtoją kompetentingoms valstybės institucijoms.
2.7. Kitos detalios mokėjimo nurodymų pateikimo bei jų vykdymo sąlygos yra nurodytos Banko patvirtintose *Artea* banko mokėjimo paslaugų teikimo taisyklėse.